

TYGODNIK BELLETRYSTYCZNY ILLUSTROWANY.

Tygodniowo 1½ ark. Kwartalnie 15 sgr.; w Galicyi 1 fl. 15 cent. W poszytach czterotygodniowych po 5 sgr.

HISTORIA

NAUCZYCIELA SZKÓŁKI WIEJSKIEJ

przez

Eckmann-Chatrian.

(Tłomaczenie z francuzkiego.)

(Ciąg dalszy.)

IV.

kilka dni po téj rozmowie, 5 Listopada 1817 r. otworzyliśmy szkołę. Zdaje mi się jakby to wczoraj było; po kolacji o godzinie pół do ósmej schodzę na dół, dla odświeżenia powietrza otwieram okna, wrzucam kilka kawałków drzewa do pieca i ogień bucha, rzucając na podłogę czerwone światło. Na zewnątrz mróz silny, tysiące gwiazd świeci w górze, a śnieg przyciśnięty nogą skrzypi przeraźliwie. Wszystko to, jakbym dziś patrzył, mam przed oczyma. Zdała, z końca wsi dochodzą krzyki i śmiech dziewcząt i chłopców, przybyszających gromadnie. Zamykam okna i stoję we drzwiach. Głosy się zbliżają, dwie lub trzy latarnie, pomimo błyszczącego śniegu i nieba, migają się między stodołami, chałupami i stogami. W tymże czasie ciężkie kroki p. Wilhelma schodzącego po schodach dają się słyszeć; za chwilę ukazuje się we drzwiach ubrany jak zwykle, w szlafmycy i z trzcinką w ręku.

„He! Janie Baptyście, zbiegają się, będziemy mieli szkołę pełną. Z góry spodziewałem się tego.“

Następnie wchodzi do sali i zamyka drzwi za sobą. Ale oto gromada dziewcząt krzycząc i śmiejąc się zbliża ku nam.

„My siądziemy na tych ławkach, na których malcy siadają. A! dobry wieczór p. Janie Baptyście, czy to pan?“

„Tak.“

„Czy ciepło przynajmniej w szkole?“

„O! ciepło, proszę wejść.“

Była to panna Małgorzata Abba, córka młynarza, wysoka blondynka; panny Joanna i Ludwika Arnette, dwie brunetki blade, z dużymi nosami i ostremi brodami, dalej córka naszego mera, panna Rozalia Bauquel, którą we wsi nazywano „piękna Zali.“ Miała ona świeże policzki, duże niebieskie oczy i wspaniałe krucze włosy.

„Czy panu zimno, panie Janie Baptyście?“ spytała, przechodząc i gasząc latarnię.

„Nie, panno Zali.“

„Ach! jaki pan szczęśliwy!“

W téj chwili nowa banda weszła do sali i cisnęła się w koło pieca. Byli to chłopcy z brodami pracujący u kowali, rolników, rzeźników, piekarzy, oberzystów i t. d., i wszyscy mijając mnie mówili: „Dobry wieczór panie Janie Baptyście.“ Każdy z nich przynajmniej lat pięć był starszy odemnie, co widocznie ich wszystkich w kłopot wstydlawy wprowadzało. W każdym razie potrzeba mieć wiele rozsądku, ażeby w tym wieku jak oni uznać swoją ciemnotę i chcieć się z niej wydobyć; to dowodzi rozumu i siły woli zarazem. Iluż głupców sądzi się być orłami i iluż ograni-

czonych chce lekcyę mądrzejszym udzielać. Ci ostatni są wzgardy godni, tamci pośzanowania.

Na koniec o godzinie 8 lekcyja się rozpoczęła; pierwsze ławki naprzeciw katederki zajęły się, chłopcy po prawej, dziewczęta po lewej stronie. Pan Wilhelm przed rozpoczęciem powiedział słów kilka zachęcających, które dowiodły znajomości nauki, potrzebnej ludziom wiejskim. Oto mniej więcej tak mówił:

„Wielu z dawnych moich uczni przychodzi teraz uczyć się tego, czego przed dziesięcioma laty nauczyć się powinni byli. W ten czas nie chcieli mnie słuchać, a dziś doświadczenie rozum im dało. Spodziewam się więc, że czas stracony wynagrodzony będzie. Do nauki potrzeba przede wszystkim dobrej chęci. Kiedy się ma chęć, to się wszystko zrobi; trochę później lub trochę wcześniej, to wszystko jedno, byle się tylko miało wytrwałość. Będziemy się uczyć dwóch rzeczy: pierwsze, czytać i pisać bez błędu. Wszyscy którzy niechęć innym swoich interesów powierzać, muszą umieć czytać i pisać. Oddając swoje interesa innym, trzeba za to drogo opłacać, a jeżeli powiernicy nie są uczciwi, co się często zdarza, to okradają nieświadomych. Potrzeba więc umieć przeczytać list, a mianowicie list w interesie, jeżeli się pod nim podpis swój daje. Druga, jest umieć rachować i sprawdzić własne rachunki. Ci którzy po to do innych udawać się muszą, narażają się na drogie opłaty, a często i na ruinę. Nie tylko potrzeba książki rachunkowe w porządku utrzymać, ale koniecznem jest jeszcze umieć zdać samemu sobie rachunek codzienny z tego, co się zrobiło, z korzyści i strat, ażeby wiedzieć, czy w ten lub w inny sposób interes nadal prowadzić należy lub też go przerwać. Dla tego będziemy się uczyli liczb dziesiętnych i ułamków. Ale potrzeba żebyście byli uważni i porządek zachowywali. Zobaczymy teraz, czy wszyscy pójdziecie do jednej klasy, czy trzeba będzie podzielić was na dwie. Janie Baptyście, podyktuj kilka wierszy, będziemy widzieli co który umie.“

Dyktando zajęło z dwadzieścia minut; grube ręce przyzwyczajone do młota, pługa i siekiery, niełatwo utrzyma pióro w ręku. Po skończeniu dyktanda, przejrzelśmy zeszyta. Większa część ucni, pomimo ciężkiej ręki, wcale nie źle formowała litery; grzeszyli tylko przeciw ortografii; co do dziewczyn, wszystkie były w jednym stopniu, t. j. nie umiały nic.

To nieuctwo zdziwiło mnie, témbardziej, że wszystkim niebrakowało sprytu, a kiedy mówiły, zdawało się iż są więcej wykształcone niż mężczyźni. Niestety! niestety! teraz wiem w czym to powód leży. Pierwsza ich nauka powierzona była zakonnicom, które jako z powołania do czego innego poświęcone, nie wiele się o nią troszczyły.

Tak więc piękne te dziewczęta a nawet i chłopcy nie umieli, co widząc postanowiliśmy rozpocząć od pierwszych zasad gramatyki, t. j. od części mowy, deklinacji, koniugacji, tak jak się zwykle robi. Pierwsze klasy powtarzały i deklinowały, ale to jakoś nie szło. Ci ludzie zajęci pracą przez dzień cały, nie mieli czasu przygotować się do lekcyi, a wszystkie określenia rzeczowników, przymiotników, słowa i t. d., do niczego nie prowadziły. Uwagi

i dobrej woli uczniów nie brakło, a jednakże widocznem w nich było zwątpienie i zniechęcenie. Otóż pewnego wieczora myśląc o tém, zrobiłem uwagę panu Wilhelmowi, że nasza metoda jest za powolna i czy nie lepiej byłoby, ażeby uczniowie pisali ten, ta, to, nie wiedząc, iż to jest zaimek, kocham, kochałem, będę kochał, nie wiedząc, że to czas terażniejszy, przeszły i przyszły. Nie zwykle te nazwy, tego rodzaju ludziom nic nie tłumacza. Daleko więc lepiej byłoby dyktować i zaraz wprost iść do celu mówiąc: Zrobiłeś tu błąd z tego powodu. Uczniowie mając przykład przed oczyma, zaraz pojmą o co chodzi i nie będą potrzebowali męczyć się nad gramatyką, ciemną nawet dla tych, którzy ortograficznie piszą.

Pan Wilhelm nie odpowiadając, słuchał uważnie, a ja mówiłem dalej:

„Przypuśćmy, że chcę kogo zapoznać z miastem Nancy. Czyż na to mam mu dać listę z objaśnieniami o położeniu ulic, gmachów, domów i kazać się na pamięć takowych wyuczyć? Czyż nie lepiej będzie zaprowadzić go do tego miasta? Czyż w ten sposób prędzej i łatwiej się on nie nauczy?“

„Bezwątpienia, masz słusność“, rzekł p. Wilhelm, „ale cóż się w ten czas stanie z gramatyką i tyloma innymi podręcznikami? Nauka będzie nazbyt łatwa.“

P. Wilhelm zdawał się gniewać za ten atak na starą rutynę, ale ponieważ uczniowie się z niechęcią, pozwolił na mój sposób uczyć dorosłych i zarazem oświadczył, że co do malców stary sposób nadal pozostać musi, gdyż byłoby to nietylko [przeciwnie regulaminowi] zwierzchności, ale nawet dzieci mogłyby w krótkim czasie wyrównać nauczycielowi, co by powagę jego zachwiało. Nic więc nie żądałem i zaraz moją metodę u starszych zaprowadziłem.

Rozpoczęło się więc dyktowanie. Cały ciężar pracy spadał na mnie; musiałem ciągle mówić, wskazywać na błędy i ich przyczyny. Nie uczniowie, ale ja recytowałem gramatykę, a oni tylko słuchali i bez trudu się uczyli; wszystko szło dobrze i postęp był wielki.

Wkrótce zdolniejszym kazałem poprawiać innych. Po między temi pierwszemi była pana Rozalia Bauquel, której objęcie i pamięć w zachwyty mnie wprowadzały. Ach! nie posadźcie tylko o co innego! Nieprzeczę, że młoda i piękna dziewczyna z czarnymi włosami, ze spojrzeniem żywym i łagodnym, nie jest nie miłą dla ośmastoletniego chłopca, przeciwnie, jeżeli do tych przymiotów doda się uwagę i uśmiech z jakim każdy mój wyraz chwytala, to wszystko młodemu nauczycielowi schlebiało i prawdziwe zadowolenie sprawiało. Jest to proste i naturalne, ale od miłości myśl była daleko! W pannie Rozalii, mówię otwarcie, zachwycały mnie tylko dowcipne odpowiedzi i pamięć. Pysniłem się jak każdy młody nauczyciel, kiedy widzi postęp. Oto moje dzieło! mówiłem zwykle w duchu.

Pomimo plotek które z tego powodu krążyły, pomimo przykrości jaką mi wyrządzono, pomimo niesprawiedliwości i prześladowania, uczucia moje były czyste i dla tego bez wyrzutu mogę to wszystko opowiedzieć.

W ciągu dwóch miesięcy, opinia o naszej szkole wieczorniej rozeszła się po okolicy i tłumy nowych ucni co-

dzień przybywały; sala była przepelniona. Przypominam nawet, że wielu ojców rodziny regularnie uczęszczało na lekcye.

Podczas lekcyi chodziłem od jednego do drugiego, tłumacząc i poprawiając, a jeżeli który nie umiał odpowiedzieć zadawalniającą wołalem:

„Panno Zali, proszę wytłumaczyć Piotrowi, Pawłowi lub Jakóbowi“, następnie chwaliłem ją za dobrą odpowiedź. Pannie Rozalii jak wszystkim młodym dziewczętom niebrakło próżności; pochwały schlebiali jej tak, że aż się oczy z zadowolenia świeciły. Na te lekcye przychodziła czasami Siostra Miłosierdzia Adela, a widząc postęp, chwaliła mówiąc: „Ach! panie Janie Baptyście, jaka dobra metoda! jak się prędko uczą! Dobra noc, dobra noc. Ach! jaki z ciebie dobry nauczyciel. Co my biedne Siostry nauczyć możemy przy takim nauczycielu. Miejsce twoje w wielkiem mieście, a nie tutaj.

Od tego czasu często wspominałem owe chwile i pytałem siebie: „Renaud, czy kochałeś piękną Rozalię? czy kochałeś miłością prawdziwą? Jeżeli chęć widzenia ją szczęśliwą, jeżeli poszanowanie zdatości i uwielbienie przymiotów łączy miłością, w takim razie kochałem ją nie

wiedząc o tém. Ale jakże ja, nauczyciel zarabiając za ledwie na odzienie i buty, śmiałym oczy podnieść, na najbogatszą dziewczynę w wiosce? Ażeby jedyna córka p. Bauquel, właściciela wielu młynów, człowieka dumnego, jak wszyscy chłopci ze swego majątku, mającego konie i piękną uprząż, splawiającego Saarą drzewo aż do Saarbrück w Prusach, ażeby córka mówię jego była moją, to mi w głowie pomieścić się nie mogło.

Prawda, że p. Bauquel był bardzo uprzejmy i poufały ze swymi podwładnymi. Kilka razy nawet ukłonił mi się, ścisnął za rękę, chwalił postęp córki i uważał założenie szkoły wieczornej dla dorosłych, za myśl bardzo szczęśliwą. Człowiek ten dorobiwszy się majątku własną pracą, oszczędnością i sprytem, pojmował dobrodziejstwa nauki; ale od ściśnięcia ręki do oddania córki, bardzo daleko i nigdy pretensya podobna nie stanęła mi w myśli. I tak mówię całą prawdę, miałem dla panny Rozalii wiele uczucia, ale nie byłem do tego stopnia waryatem, ażeby o rękę jej się dobijać. Jednakże ztąd to na nieszczęście, powstały wszystkie przykrości i upokorzenia, i ztąd w późniejszym wieku wyrodził się wstręt do ciemnoty i chęć pomagania tym, którzy pragną wznieść się przez naukę.

(C. d. n.)

Pogadanki o przemyśle i przyrodzie.

Przebiecie Alp.

(Z ryciną.)

II.

W niedzielę dnia 17. Września, pomimo że linia łącząca Saint-Michel z Modane, niebyła ukończona, miała miejsce uroczystość poświęcenia i otwarcia tunelu. Minister włoski z inżynierami i gośćmi wyjechał z Turynu o godzinie 6 z rana. O godz. 9 i minut 40 urzędowy pociąg wszedł do wnętrza tunelu, a w 25 minut później ukazał się na drugim końcu suterenu i dla zabrania gości zaproszonych zatrzymał się na terytorium francuskim. Na stacyi oczekiwali już minister francuski handlu i rolnictwa Wiktor Lefranc, władze departamentalne, inżynierzy francuzcy i wielka liczba reprezentantów dziennikarstwa i przemysłu.

O godzinie 12 z południa pociąg ruszył i wszedł pod sklepienie jak do zwykłych tuneli. Szytko przebieżono galerję pierwszą długości 453 metrów. Ciemno się robi; dym i para pozostająca za pociągiem, zakrywa oczom światło otworu.

Wysunąwszy rękę przez okno, czuje się ciąg powietrza zimnego, ciąg wywołany pędem wagonów; ręka w kilka chwil, z przyczyny dymu duszącego się pod sklepieniem czernieje. Przez trzy pierwsze kilometry, powietrze w galerji jest dosyć świeże. Po przebyciu tej przestrzeni, różnica temperatury staje się coraz większą i wyraźnie czuć się daje wrażenie ciepła. Para wkrada się niekiedy do wagonów; okna zamykają. Temperatura bezustannie się podnosi. Nagromadzone ciepłe gazy, wstrzymują parę, tak, że temperatura dochodzi maximum do 25°. Odległości kilo-

metrowe, są oznaczone jasnymi lampami i pomimo że para się czepia sklepienia, łatwo można rozróżnić numera. Murzy ścian pokrywają się pokładem pary, tak iż się zdaje jakoby pociąg szedł pod matowo przezroczystym sklepieniem. W każdym razie między ścianami wagonów i ścianami pary, pozostaje wolny rodzaj kurytarzy, którymi powietrze cyrkuluje, tak że wychyliwszy głowę po za okno, uczuwa się tylko zwykła niedogodność pyłu rzucającego się w oczy. Pomimo ciężkiej i ciepłej atmosfery, łatwo się oddycha. W prawdzie oddech podróźnych i lampy psują powietrze, niemniej jednak łatwiejszy on jest niż w salach przy zebraniach publicznych lub koncertach. Pamiętać należy, że każdy wagon bierze z sobą pewien zapas powietrza, tak że nawet zamykając portyery wystarczy ono może na przejazd 40 minut jazdy.

Dodać tu wypada, że pociąg inoguracyjny, poprzedzało kilka dla próby pociągów, które część pary pozostawiły za sobą, ale pomimo tego wystarczało głowę przez okno wychylić, ażeby się przekonać, iż się ona uczuć nie dawała.

Po przebyciu punktu kulminacyjnego, para mniej się już ścian czepia; podróźny rozróżnia lampy stojące na oznaczenie kilometrów. Temperatura widocznie się obniża. Podróżny czuje iż pociąg minął punkt kulminacyjny i zbliża się do otworu.

Wkrótce rzeczywiście spostrzegać się daje, jakby odbicie światła dziennego. Pociąg wciąż zostawia parę za so-

ba, mając przed sobą sklepienie wolne; jasność dzienna rzuca trochę światła na parę lokomotywy, która go odbija na parze u ścian przyczepionej i tunel rozjaśnia się nieco jak ziemia, przy wschodzie słońca. Galerya kamienna ma także swoją zorzę. Dopiero po przebyciu 9 kilometrów wpływ ten światła uczuć się daje.

Od chwili wyjazdu główna uwaga podróżnych zwrócona była na wentylację. Tylu i tyle razy zarzucało, że wentylacja jest niemożliwą, bo dym zaraża powietrze. Twierdzono że na 1,500 metrów głębokości, człowiek się pod ziemią uduści musi! Dziś wątpliwość i obawa są rozwiane. W pociągu oficjalnym wszyscy palili spokojnie cygara i pomimo że do gazu z lamp do mieszał się dym cygarowy, oddychanie było swobodne.

Tylko pesymiści i hypochondrycy chcą koniecznie żeby atmosfera tunelowa była nieoddychalna i pomimo, że fakt przeciw nim mówi, szukają jednak najrozmaitszych przyczyn na zdyskredytowanie podziemnego powietrza.

Z początku wszyscy się obawiali zapominając, że nie chodzi tu o tunel zwykły, jakich wiele na wszystkich kolejach spotykamy.

Tunel Alpejski tworzy szeroki i długi komin podnoszący się od strony Francji ku Włochom, w którym odbywa się naturalny ciąg powietrza. Gazy i para wchodzi do komina, a każdy pociąg przechodzący jest jakby stemplem wypychającym parę i odnawiającym powietrze. Stały przeciąg powietrza jest od strony Francji ku Włochom i tylko okoliczności niezwykle zmieniają go; ale i w naszych kominach pokojowych zdarza się czasem latem, że dym ciągnie z góry na dół, ponieważ powietrze gorętsze jest na zewnątrz niż w pokoju. Tak i tunel, kiedy temperatura wyższa jest na spadku Francji niż Włoch, ma przeciąg od Włoch ku Francji. W takim razie dym i para w miejscu wyjścia otworem włoskiej galery, wychodzi francuską.

Łatwo pojąć, że podróżni stósownie do pędu wagonów i naturalnego ciągu, są mniej lub więcej otoczeni parą.

Jedyna niedogodność której doświadczają nie podróżni zamknięci w wagonach, ale inspektorzy drogi, jest wtenczas

kiedy skutek zmiany ciągu, powietrze zostaje chwilowo w spoczynku. Stan ten trwa przynajmniej godzinę.

Po przejściu pociągu widzi się dym wychodzący przez otwór tunelu. Z daleka zdaje się, że góra jest w ogniu, a drzewa w pobliżu będące kryją się po za chmurami pary. Lokomotywa zostawiając za sobą dym i parę, napęnia niemi cały tunel od wejścia aż do wyjścia, które do zniknięcia potrzebują tyle czasu, ile go przeciąg powietrza potrzebuje.

Przeciąg naturalny powietrza wystarcza na oczyszczenie tunelu, a jeżeli przy zmianie ciągu staje się nazbyt ciężkie i przez to utrudnia w nim służbę drożną, to przez przyrząd ciągnący się wzdłuż galeryi stróż wezwać może o pomoc.

Pociąg urzędowy przebył górę w ciągu 42 minut. W chwili zatrzymania się w Bardonnèche, na uczczenie uroczystości salwy i muzyka zagrzmiały. Pagórki otaczające zajęły masy ludności ciekawej. Wiwaty napęniały powietrze, francuzkie i włoskie chorągwie, pod powiewem wiatru zwiły się razem; a na to wszystko wspaniałe góry poważnie się spoglądały. Widok był zachwycający!

Na kilka set metrów od wejścia do tunelu, odłamki skał wysadzonych prochem i od lat trzynastu nagromadzonych na zewnątrz suterem, utworzyły ogromną płaszczyznę mającą 25 metrów wysokości; na tem to wyniesieniu sztucznym postanowiono urządzić namiot na ucztę: po tak świetnym zwycięstwie inżynierzy włoscy i francuscy, mieli prawo rzucić pod nogi gościom olbrzyma zwalzonego. Namiot 200 metrów długości ubrany w stylu prostym ale gustownym, mieścił 1200 współbiesiadników. Tam to wygłoszono mowy, które miały rozwiać chmury powstałe w ostatnich czasach między polityką włoską a francuską. W tej chwili dano pracy i nauce władzę monarszą zbliżenia do siebie narodów i zapewnienia pokoju.

Oby ten tunel stał się rzeczywistą drogą do zjednoczenia narodów Europy; a jeżeli kiedy gniew i nienawiść rzuci je do walki, niech on przypomina że się laury nie w krwi ludzkiej zdobywają. Tylko zwycięstwa intelektualne powinny zazdrość i rywalizację wzbudzać; tylko takie zwycięstwa uszlachetniają i podnoszą narody.

CZTERY POLSKIE PORY ROKU.

WSTĘP.

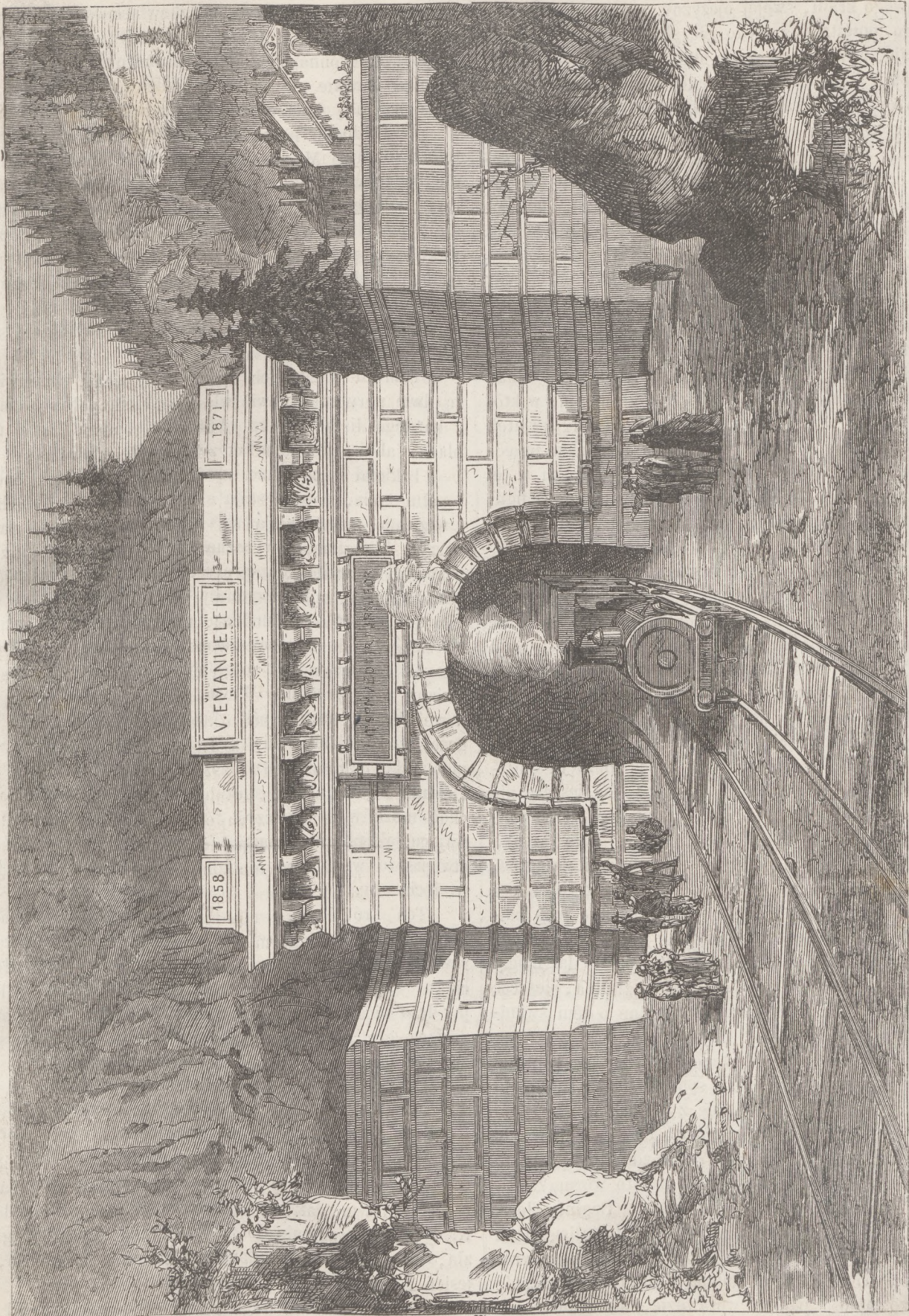
Taniec godzin 1871 roku prawie się skończył. Szalonym wirem toczyły się one koło nas, zaznaczając na każdym stworzeniu godzinę, miesiąc lub rok ubiegły. Nie jedna z tych godzin przyniosła nam smutek, sto innych nagradzając sownie krzywdy przez siostry wyrządzone, radością obdarzały.

Jak w tańcu tak i w czasie jest wieczna zmiana pozycyi i figur. I tu każda nowa godzina, jak hoża i piękna tancerka stara się nową, świeżą figurą wabić widza, zdobyć serce jego, zyskać uznanie i hołdy. Jedne ubierają się w śnieżną biel, drugie w zieleń obsianą różami, inne stroją pierś różnobarwnym bukietem lub wieńczą głowy soczystym

owocem. Ileż to uroku w każdej zmianie, ileż powabu. Każda bez wyjątku jest zdolną natchnąć poetę do śpiewu, mistrza do ożywienia pędzlem płótna, lub do nieśmiertelnego kompozycyi.

Jednak zmiana czasu, ów taniec godzin prócz powabnej strony jeszcze ma inną; jest on nader pouczający, mianowicie dla nas, mieszkańców umiarkowanej strefy. W tej wiecznej zmianie, która stanowi pory roku, przedstawia nam się piękny i pouczający obraz fundamentalnej zasady wszelkiego bytu, tak cielesnego jak i duchowego, zasady krążenia materii.

Wszak to człowiek jest produktem tego, co go otacza,



Wjazd do tunelu Alpejskiego
od strony Włoch.

zawisłym od klimatu strefy w której żyje. I dla tego to, gdziekolwiek się człowiek znajduje, zawsze tęskni do swojej strony, do swego kraju, swojej ojczyzny, swego klimatu, do tego z czego powstał, z czego się składa, a tęsknota ta dopiero ustaje, gdy i on w swym składzie się zmienił, z nowych cząstek, z produktów nowego położenia swego się zestawil. Wtenczas zniknie i miłość do rodzinnego miejsca, a głęboko przenika go przywiązanie do nowego.

A jednak człowiek, jeśli tylko zasłyszał o piękności i o cudach innych krajów, do nich tęskni, do nich się wydiera! Tak, to jest chęć wiedzy, chęć poznania nowych i nieznanych światów, chęć wzbogacenia swego ducha.

Na skrzydłach pary lecimy do Szwajcaryi, do Włoch, do Hiszpanii, nie żeby tam żyć, lecz żeby jak ów biblijny niewierny Tomasz dotknąć ręką nieznanych cudów natury i geniuszu ludzkiego; ażeby mieć to na jawie, o czém jakby o raju się marzyło.

Stanąłeś u celu, widzisz to czegoś pragnął, a jednak tęskno ci za słomianą strzechą twoją, za ogródkiem, w którym każda trawka, każdy listek, nieledwie każdy kwiatek mówi do cię językiem zrozumiałym i cudnym pędzlem przedstawia figurę, jaką w owym wirze czterech pór roku w tej chwili tworzy. A tam, daleko ku południowi, zmiany figur tańca rocznego, są nieznaczne, nie uderzające oczu tak silnie i wymownie jak u nas.

Uciekamy przed srogą zimą naszej strefy, do Hiszpanii. Przybywamy tam pod koniec Lutego, a zieleńjące cytryny i pomarańcze okłamują nas, mówiąc — że to lato. Ale oto obok nich stoją nasze topole i akacje bez liści, a na złych drogach jeśli słońce nie dochodzi, kałuże są pokryte lodem. Ciemna zieloność drzew świętojańskiego chleba, i znamionujące południową florę krzaki Kaktusa figowego, oraz pięknie zwite liści Agawy, krewnej ananasu, obok lodu! Któż z nas to zrozumie? Kto z nas może tu odgadnąć w jakiej żyje porze roku? Lecz na tém jeszcze nie koniec. Idźmy dalej ku południowi, do puszczy Alikanty, lub do Murcyi. Nad drogą spostrzeżemy gołe krzaki, wyciągające swe różgi ku niebu; są to krzaki granatów, jak nas objaśnia mayoral, woźnica. Smutno się robi; lecz konie unoszą, szybko się zbliżamy do sławnego lasu palmowego Elche, gdzie się na początku Kwietnia schronić możesz przed upałem w cieniu, jaki tylko palmy dać mogą.

Mimo to — zima tu chociaż bardzo złudna, jeszcze panuje. Drzewa i krzaki nie zawsze zielone o tém świadczą, bo pąkówki ich spią snem głębokim.

Dopiero w okolicy wegí, tego prawdziwego ogrodu Hiszpanii, tego ziemskiego raju, spostrzeżesz w Kwietniu ślady wiosny, bo oto rozwijają się z pieluch młode listki srebrnej topoli i soczyste w kształcie róży liście drzew figowych.

Jeśli podróżny przed godziną pytał zdumiony: czy to zima? teraz nie mniej zdumiony pyta: czy to wiosna?

Nie ma tu wcale zmiany pór roku. Bogini Flora, która w naszej strefie tak często w smutku i dolegliwościach świeżym kwiatkiem pociesza, tam w południowej nie równie mniéj przynosi. U nas ciągle zmiana i ciągle odmładzanie się, tam jednostajność piękna wprawdzie, ale monotonna, a wiadomo jak przywyknienie tępi uczucie i wrażliwość.

Tam Flora zawsze panuje. Wiecznie zielone rośliny, które nawet zimą nie są pozbawione kwiatów, pola barwią zielenią, choć to zieleń blada, niewłaściwa, zakrawająca na chorobliwą żółtość. Ale za to, kiedy u nas błonia latem są pokryte ciemno zielonym, aksamitnym kobiercem, tam go nigdy prawie nie widać, a ponieważ i owoce prawie ciągle dojrzewają, tam o zmianie pór roku mowy być nie może.

W Hiszpanii poeta nie ma tematu do opisanía wiosny, tam o wonnym Maju śpiewać nie może, tam nie ma wyrazu dla bogactwa jesieni. Chcesz wiedzieć porę roku, to spojrzij do kalendarza. Prawda że tam zima nie pokrywa białą szatą pól i borów, nie ustroi gałęzi świetnymi kryształami, w których promienie słońca się łamią, by nam pokazać cudny skład swoich kolorów; ale za to téż buchający na kominie płomień nie zgromadzi rodziny dla miłej gawędki o przeszłości i przyszłości, ani nie jest świadkiem serdecznych zwierzeń dwojga kochanków.

Tam to w ciepłych strefach Hiszpanii właściwie tylko są dwie pory roku, dwie wiosny: jedna pełna życia, które z każdego listka tryska obfitem zdrojem; druga martwa, blada, jakby osłabiona tak zwaną żółci chorobą.

Takiemi tam także są i ludzie. Ogniści, energiczni i pełni życia, prędko stają się wątłymi, tracą ducha, siłę i wczesnie przemieniają się w starców, kiedy u nas, pod naszym klimatem, z wyraźną zmianą pór roku, przez całe prawie życie zachowują sprężystość, energię, rzutkość i wrażliwość duszy, a te przymioty są ogólne, właściwe wszystkim stanom, wszystkim klasom narodu, najwykwintniej wychowanemu jak najsurowszemu człowiekowi.

Aż do dna serca, do głębi duszy naszej sięga ten wpływ zmiany w przyrodzie. Wiosna, lato i jesień budzą w nas nowe obrazy, nowe myśli, które zimą przerabiamy na bogate plody, dzieląc się z ogółem tem, cośmy przez owe pory roku uzbierali. To nasza literatura, to nasza poezya i sztuki piękne, które skutkiem tego są nierównie bogatsze, choć może w pojedynczych objawach mniej ogniście, porywające jak plody ducha południowców, którego żadne przeciwnieństwo w naturze nie zmusza do nadzwyczajnego rozwinięcia siły.

Ten krótki szkic nie ma jednak służyć za pochwałę tego, czego człowiek zmienić nie jest w stanie. Witam zarówno serdecznie zimę, która ku mnie lodowatą dłoń wyciąga, jak wiosnę uśmiechającą się wśród cudnej zieloności, jak lato niosące woniejące kwiaty, jak wreszcie jesień obdarzającą owocem drzew i złotego kłosa. Głęboką prawdę zawiera powiastka, którą w młodości czytałem, o Kasperku, chwalać każda porę roku z kolei. Wszystkie są dobre, wszystkie przyjemne i miłe, wszystkie dla nas użyteczne i potrzebne nawet.

Wiadomą jest rzeczą, że astronomiczny podział pór roku nie zupełnie się zgadza z fizycznym, czyli naukowym z rzeczywistym, jak on się nam w przyrodzie przedstawia. Kiedy słońce wstępuje do znaku Barana, Raka, Wagi, Kozła, dla nas podług kalendarza zaczyna się wiosna, lato, jesień i zima.

Trudniéj jednak odgraniczyć te pory roku od siebie wedle objawów w żyjącej naturze, a jednak następujące

uwagi będą tylko opierać się na tych objawach. Zwykle mówimy żeby oznaczyć fizycznie cztery pory roku, że przyroda się obudziła, zmartwychwstała, że jest pełna życia, lub że drzeć zaczyna i że umarła. Lecz gdzież tu właściwe granice? Którego dnia budzi się natura ze snu, z śmiertelnego letargu, a którego dnia obumiera w niej wszystko? Trudno to oznaczyć dokładnie.

W Marcu bowiem, kiedy śnieg zaledwie zaczął znikać, już pokazuje się niebieskie oko przetacznika (*Hepatica tribula*), a nawet zimą pod śniegiem zieleni się w ogrodach sprowadzona do nas *Erathis hiemalis*. Często długo przed rozpoczynającą się wiosną otwierające się szyszczyki orzechów laskowych, obsypują śnieg w około nich leżący swym kwiatowym pyłem, nadając mu tym sposobem barwę siarki, a śniegunka (*Galanthus nivalis*) zaraz kiedy śnieg topnieć zaczyna przedstawia się naszemu wzrokowi.

I świat zwierząt nie mniej odpoczywa. W Grudniu jeszcze igra motyl mrozowy (*Geometra brumata*), i zdaje się, że w tym miesiącu właściwie dopiero odżyje, a w Marcu już lata ocieżyły cytrynowiec (*Colias Rhamni*).

Widocznie, że kalendarz astronomiczny nie drukuje się ni dla roślin, ni dla zwierząt. Podług fantazyi swojej pokazują się one i znikają, jak kaprysne dzieci, i nikt nie zna dnia i godziny, ani też przyczyny ich pojawienia się.

W tém właśnie leży przyczyna zmian zmiany, zależnych mianowicie od wyższego lub niższego położenia nad poziomem morza, tudzież od przypadkowych zbroceń pogody.

Wszakże mieszkanię Tatr pnąc się coraz wyżej ku szczytom gór, w jednym roku może się nacieszyć trzema wiosnami.

W przyrodzie jednak skoków z jednej ostateczności do drugiej nie ma; wszystko w niej jest rozwojem, systematycznym połączeniem. Nie wiele potrzeba uwagi, żeby to spostrzedz, i nie wielkiej nauki, żeby to zrozumieć. Choć odkrycie granicy między zimą i wiosną nie jest łatwe, jednakże najbardziej ukrytą bywa granica między wiosną i latem a latem i jesienią. Zwykle uważa się za początek wiosny rozwinięcie pąków naszych drzew liściastych, mianowicie wierzby naszej, dającej swe blade zielone gałązki na obchód uroczystości palmowej niedzieli. Ale czyż przed kotkami wierzby nie pojawił się cały legion niecierpliwych, drobnych kwiatków, gwałtem wyrrywających się z więzienia, do którego były przykute lodowym łańcuchem zimy? Prawda, że między 25 Kwietnia a 10 Maja flora nadzwyczaj szybko u nas się rozwija, i niezmierna liczba zwierząt wstępuje do areny życia; lecz nie mniej prawdą jest, że długo przed tym terminem tak flora jak fauna swych reprezentantów wysyła, które choć skromnie, to nie mniej odważnie stają zimą do walki.

Żeby jaśniej można było rozejrzeć się w tym chaosie, pobrobujmy między czterema zmianami dekoracyi natury postawić jakiekolwiek słupy graniczne. Są pewne kwiaty i pewne zwierzątka, które mniej więcej służyć nam mogą za takie graniczne słupy. Rośliny, są, w czteroaktowym dramacie „Rok“ napisanym przez przyrodę, jakby dekoracyą sceny, na której zwierzęta większe i mniejsze swą rolę odgrywają.

Łąki i pola jeszcze przedstawiają widok smętny, przez las oko daleko sięga, bo gałązki nie otoczyły się jeszcze zielonym wuałem, kiedy już na gruncie leśnym, ze swego humusowego pokrycia powstałego z suchych liści, występuje awangarda roślinna. Woda w ruczaju zaledwie uwolniła się od kryształowego sklepienia, a już tam, gdzie się nieco zatrzymując nie wielkie błoto tworzy, pośród którego kilka suchych kępek sterczy, a już na nich ukazuje się w złotym blasku Śledziennica (*Chrysosplenium alternifolium*); na suchych zaś miejscach w lesie jednocześnie z nią występuje szorstkolistna Miodunka (*Pulmonaria officinalis*) ze swemi z początku różowemi, rurkowatemi kwiatkami, które potem w piękną niebieską barwę się stroją. I lilie wysyłają swego galonowanego furyera, zwanego Złociem (*Gagea lutea*). Rozleglejsze przestrzenie zajmuje Sasanka (*Anemona mnemorosa*), która z początku jak niezdecydowana kokietka zdaje się nie wiedzieć w jakie kolory się ubarwić, wonny Fiołek (*Viola odorata*), a z pomiędzy drzew nasz polski Brzost (*Ulmus*) i Dereń (*Cornus mascula*).

Lato zagaja strojna miłości szatą, królowa naszych kwiatów, dziecko rajy Szyrasu, Róża, w którą równocześnie dziewice pałaców dumnych i chatki piersi swe i sploty zdobią. Nie chcąc psuć kalendarza astronomicznego, poprzestać trzeba na tym jednym widoczniejszym znaku, a z mniej uderzających wskazać tylko na letni pęd dębu i buku. Pod koniec Czerwca i na początku Lipca w ogóle nasze drzewa liściaste robią wysilenie do przyrostu tak silne, jakby dla nich wiosna drugi raz przyszła. Liście koloru sałaty, pędy wąte, zwieszane z wiosny, na początku lata inaczej się przedstawiają. Pierwsze zdobywają się na kolor ciemno zielony, prawie bury, drugie dumnie się podnoszą i wskazują nam drogę ku słońcu. Odtąd jednak, pozornie wprawdzie tylko, rozwój ustaje, ani jednego listka drzewom, prócz wierzbie, nie przybywa; roślina w części dopięła celu.

Kiedy się jednak zaczyna jesień? Czy kolor liści będzie jej znamieniem, czy też odpadanie ich? Peryod ten byłby zbyt długi, mianowicie gdy nie jeden, a liczne gatunki drzew uwzględnimy. Zdaje się, że granica leży w środku. Życie walczy ze zbliżającą się śmiercią, a raczej działalność życia ze spoczynkiem. Dopiero późno, w połowie Listopada jedna roślina po drugiej udaje się na ten spoczynek, a kiedy już wszystko w naszych ogrodach śpi snem śmierci, Astry, dzieci północnej Ameryki, jeszcze dają oznaki pełnego życia, a z niemi współubiega się na łące bladoróżowy kwiatek Zimowitu (*Colchicum autumnale*).

Choć olsza o cztery tygodnie później liście swe zrzuca niżeli klon, to jednak za najpewniejszy znak jesieni musimy przyjąć zrzućcie liści drzew, bo w tym czasie także znikają kwiatki leśne, których śmierć wprawdzie nie tyle rzuca się w oczy, ile śmierć drzew, ale nie mniej przypada w tym peryodzie.

Granica zimy — to śmierć rośliny, to nagie, obdarte z liścia drzewo, to biały całun rozpostarty po ziemi, to kryształowe mosty wód naszych. Lecz dzień i godzinę jej początku, któż by umiał oznaczyć? Czasami jakby wróg silny i jawny przybywa wśród białego dnia, czasami ukradkiem wśród nocy. Spotykamy się z nią zawsze jako z fait

accompli, jako z dokonany czynem natury, przeciwko któremu żaden protest nie pomoże.

Nie łatwo jak widzimy wytknąć dokładne linie, dzielące cztery poru roku, a choć rok nazwałem dramatem, a pory jego aktami, między nimi nie ma antraktów i spuszczonej kurtyny.

Czyż zimą zresztą wszystko jest martwe? Nie! natura nie umiera, w niej nawet odpoczynku nie ma, bo go nie potrzebuje; jęj siły nie są wyczerpujące się. Nie tylko człowiek, zwierzę i roślina żyje, ale nawet kamień nie jest martwy. Jeśli spadająca z wysokości kropla wody zimą przeobraża się w cudny kryształ, to ona tylko to samo robi, co płyn wstępujący do rośliny, pokarm jaki przyjmują zwierzęta i człowiek. Pokrywający się zimą lodowym mostem staw, przechodzi pod inną formą, ten sam proces, co i wiosną, kiedy się pokrywa „zieloną pleśnią.“ Jeśli czarne

żelazo czerwoną rdzą się oblecze, cóż ono innego robi od krwi w naszych żyłach, która łącząc się z powietrzem przez oddychanie, także żywo-czerwonego nabiera koloru? Tu i tam ruch materji; różnica tylko w różnorodności przedmiotów i sił im właściwych. Nieskończony ruch stósunków materji — to życie.

Od spadających kamieni, które siła atrakcyjna ziemi porywa, aż do myśli ludzkiej, zawisłej od pewnego poruszenia mózgu, ciągnie się jeden nieprzerwany łańcuch zjawisk i w tym łańcuchu nie ma najmniejszego ogniwa, o którym byśmy mogli powiedzieć że jest martwym.

Dla tego też, mówiąc w następnym po szczególe o każdej porze roku, niekiedy o pozornie martwe rzeczy, potrącimy, ażeby pokazać, że wpływ tej rzeczy, tej materji jest wielki, bo nią jest ziemia nasza.

TRZY MOGIŁY

przez

Władysława Bełzę.

(Dokończenie.)

III.



Pod Krakowem trzy kurhany,
Niby trzy przedmurza:
Patrzają na kraj ukochany,
Czy nie grozi burza?

Oj, zawyla burza wściekła,
Od wschodu, od wschodu...
I całunem przyoblekła,
Krwawą pierś narodu!

Oj! zawodzą w płacz serdeczny,
Nieszczęśliwe matki:
Do pościółki wiodąc wiecznej,
Ukochane dziatki.

W niebo okrzyk zgrozy bije,
Załośnie, grobowo:
Czyje ręce pomszczą, czyje,
Krzywdę narodową?

I posłyszał to z ukrycia,
Mąż z ducha i kości,
Co nie szczędził nigdy życia,
Za sprawę wolności.

Co za bisior miał siermięgę,
A burkę za łódkę,
Miłość ludu za potęgę:
A zwał się Kościuszko!

Od okrzyków, od radości,
Znowu drżą niebiosy:
Gromadzą się ludzie prości,
Wystrzają kosa!

Oj, niech wróg się niepowyży,
Kusić o zwycięstwo...
Gdzie narodu duch na straży,
Tam siła i męstwo,

Choć niewola — niby olów
Ciężka, na pierś leże:
Wstają iskry z pod popiołów —
A z narodu męże!

Zbrojne w kosa i kłonicę,
Poszły nasze chwaty,
Poszły, het, pod Racławicę
Zdobywać armaty.

I zdobyli — i przywlekli,
Armat jedenaście:
„A wrogowie niby wściekli,
„Pierzchli przez przepaście!

„Hej! — gdy nam tak poszło z chwałą,
„Kościuszko zawoła:
„Trzeba przelać jedno dzieło,
„Na dzwon do kościoła!

„Niechaj jego głos spiszowy,
„Plynie co dnia z wieży:
„I o chwale narodowej,
„Gada do młodzieży.“

Potém rzuci okiem czule,
Na Wawelu mury:
„Tam gdzie nasze leżą króle,
„Stanie mózdzierz wtóry!

„Gdy na naszą dolę krwawą,
„Padł ucisk tej ziemi:
„Narodową chociaż sławą,
„Podzielmy się z niemi!

„Trzecie działo niechaj stanie
„Na mojej mogile...
„By ostatnie pożegnanie,
„Oddać mi za chwilę!“

Skąd te wodzu myśli czarne,
Skąd ten smutek — powiedz:
Czyś ty wieszczym przeczul duchem,
Klęskę Maciejowic.

Niewiem z jakich przeznaczenie,
Wódz tam czytał znaków;
Czy w snach zoczył tę mogiłę,
Którą wznosił mu Kraków.

Ale widzę, jak nad Polską,
Duch jego jaśnieje...
Trwogę budząc w piersiach katów,
W ofiarach — nadzieję!

Luźne kartki ze wspomnień powstańczych.

Walenty Parczewski.

(Patrz Nr. 38. Sobótki.)

(Ciąg dalszy.)

Z guidami (przewodnikami) naprzód wyprzedziliśmy kobiety, wyszukując dla nich i ułatwiając dogodniejsze przejścia; nieraz najdrobniejszy kamyczek zsuwający się w przepaść, nabawiał je nielada trwogą. Ale muły przywykłe do wycieczek podobnych, szły flegmatycznym, nieustraszonym krokiem, jakby pod kopytkami ich, najrozciąglejsza rozścielała się równina.

Pod wieczór zadął wiatr zimny, muszcząc nagie już skały piersi, co kto mógł naciągał na siebie. Gdy utyskiwania kobiet doszły nas, zrzuciwszy pledy i płaszcze, zdążyliśmy ku niemu, siedziały drżące, skarżąc się na zziębnięcie nóg, mimo ciepłych sukiennych kamaszy w jakie wszystkie zaopatrzone były, z wdzięcznością przyjęły ofiarowaną pomoc. O godzinie 7 tuman mgły zimnej otoczył nas i drobny śnieg zaczął pruszyć; zabrane wino z Genewy, jakie guidy w koszu nieśli, rozgrzewało dużo.

Nareszcie, stopniowo i noc nad głowami zapadać zaczęła, a nogi coraz głębiej w śniegu.

Guidy porozpalali pochodnie.

Dzikim lecz malowniczym był ten pochód! śród piętrzących się ścian skał i rozpadlin bezdennych... wyglądałyśmy na podobieństwo mar czyscowych z obrazu Dore'go. Stopniowo wiatr uspakając się zaczął — niebo wyjaśniło — gwiazdy mrugały, rywalizując na błękitach o pierwsze z księżycem... i szliśmy przy srebrzystym ich blasku kilka godzin — gdy naraz, jeden z Anglików spostrzegł nieopodal sterczący z pod śniegu domek; rzuciliśmy się ku niemu, spragnieni chwilowego spoczynku — i zaczęliśmy kołatać do drzwi.

Cisza!... kołatanie się powtarza... lecz na nie tylko świst wiatru przez szczelinę się wydzierającego, odpowiada.

Guidy stali jak zakłeci.

„Ouvrez! qui vive!“ krzyknął jeden z nas.

„Vous pouvez crier jusqu'au jour du dernier jugement... et personne ne Vous ouvrira“... zagadał Guide ponuro, któremu pochodnia dawno już była zgasła.

Wtedy, powodowani dziwną żądzą ciekawości, podwazyliśmy drzwi, i weszliśmy... Ciemność zupełna nas ogarnęła... stanęliśmy w progu jak powstrzymani siłą — a jeden z towarzyszy wydobywszy z kieszeni pudełko z zapalnikami, wziąwszy jedną, zatarł spiesźnie. Rozlane światło po izbie straszny przedstawiło widok... ze trzydzieści osób kobiet, mężczyzn i dzieci leżało zmarłych przed nami! Rysy ich lodowych twarzy zachowały wyraz doznanych w chwili ostatniej cierpień duszy i ciała... Najżywiej jednak wryła się w mój myśli kobieta, z rozdartą piersią i uwisłym u niej dziecięciem... Nieszczęśliwa matka, krwią własną chciała je ogrzewać jeszcze.

Towarzyszki nasze, wolniej jadące, szczęściem zaoszczędziły się od tego straszego widoku. Był to domek, a raczej trupiarnia, w języku miejscowym nazwany „Morchon“,

do składania śniegiem zasypanych podróznym, a wygrzebanym przez znane psy góry Św. Bernarda, których opiekunicy zakonnicy zachowują do czasu zgłoszenia się rodziny lub przyjaciół; domków tych jest dwa: „grand Morchon“ i „petit Morchon“ — myśmy zapukali do petit.

Była godzina spóźniona, gdy jeden z guidów idący przodem, a obeznany dokładnie z miejscowością, gwiznął przeraźliwie — w kilkanaście minut, usłyszeliśmy najwyraźniej chrup kruszącego się jakby pod ciężkimi stopami śniegu — i stanął przed nami olbrzymi, brunatnej maści pies — nie z koszykiem prawda, lecz z łaszającym się wyrazem, przyjacielsko wymachując ogonem.

„Messieurs! c'est mon ami Drapeau!“ wesoło zagadł przewodnik, głaszcząc psa, którego przywitawszy się z nim jak ze znajomym, kolejno obchodził nas i wachał — a po odbytej ceremonii zaznajomienia i z nami, poczciwie zwierzę, puszczając się przodem to znowu powracając i tropiąc coś po śniegu... wskazywał by iść za nim.

Jakoż rychło stanęliśmy u pożądanj bramy. Dzwonek się odezwał — gościnne drzwi przedsionka prawdziwie zbliżonego nieba otwarły — i stanął przed nami biały wysłannik miłości bliźniego... i bezrachunkowego egoizmu... powitał przyjętym zwyczajem, zaprosił do refektarza, gdzie na wielkim, na ziemi leżącym kominie wspaniała dopalał się ogień.

Panie nasze, dla których najpożądanjszym był wypoczynek, rozchmurzyły czoła — zziębłe ich towarzyszki, pokraśniały od blasku ognia — zaczęły się figlarnie prześladować brakiem wytrwałości — nam się zaś wydawało że jej zbywało już wszystkim.

Podano herbatę z zakąską — a ponieważ było już późno — spełniwszy każdy po dwie szklanki za zdrowie przełożonego i pomyślność całego zgromadzenia i klasztoru, rozeszliśmy się wszyscy do przeznaczonych celek. O jak błogo sklejałem powieki! jakieś nuty rodzime kołysały mnie do snu... przesuwają się obrazy tak miłe, drogie, tak swoje!... miałem błogosławieństwo matki, uścisk siostry, powitanie brata... oddychałem wonią pól ojczystych!... wszystko mnie swoje otaczało... wszystko!... i ta nadzieja gorąca... której zimno nie zmroziło... Otworzyłem oczy... dzień biały zimowy, blady, jak nasze dni przed Bożem Narodzeniem, wlał się do pokoju i czekałem, pełen złudzenia miłego... pokąd w drzwiach moich nie stanie droga postać domowa... Jękły dzwony jakimś obcym wyrazem... w brzmieniu ich rozwiła się widzenie... Anioł snu uniósł je na białych skrzydłach...

Zorientowawszy się gdzie jestem, skoczyłem z łóżka, żeby zdążyć na mszę, i ofiarować Bogu wszystko, co po za sobą zostawiłem... a wszedłszy do kościoła zastałem

turystów moich wszystkich zebranych, i przy różnicy wyznań modlących się jednym ducha nastrojem.

Po mszy, zacni ojcowie wystawili nam śniadanie, a gdy dobry humor i rzeźwość powróciły, któryś z amatorów spostrzegłszy w kącie refektarza stojący fortepian, zasiadł do niego, skocznią wygrywając polkę; hoże pary podały sobie ręce i rzuciły się w wir... Ja jeden stałem na miejscu, przed oczami memi snuły się inne postacie... inne brzmiały tony...

Miss Mary przybliżyła się cicho i swym anielskim szepnęła głosem:

„Croyer...“

Byłoby to słowo wyrazem jój przedśmiertnej, a więc proroczej wiary? Myślałem sobie nieraz później, bo anielska ta istota, wyjechawszy w krótkce z Ojcem do Neapolu, rychło tamże żyć miała przestać. Była to dziewczyna czystych, wzniosłych porywów ducha... dziwnej rzewności i tęsknoty... że patrząc w jój oczy z poza łez jakby błyszczące... zdawało się, że ona pożyczaną jest tylko ziemi, by chwilową roskosz sprawić ojcu i tym co ją spotkali w życiu.

Bogata i otoczona zbytkiem, ubierała się z dziwną skromnością, nawet prostotą; zawsze w sukience bronzowej lub czarnej, w paletociku również czarnym, podbitym pąsową materią i takiemiż wyłogami, w kapeluszu ryżowym białym, okrągłym, opadającym na twarz i ramiona, przybranym tylko czarną aksamitką, w rękawiczkach zawsze jasnych, opinających starannie maleńką i wązką rączkę — widzę, jak oparta stoi na ramieniu ojca, który woził ją po całym stałym lądzie Europy, ażeby rozbudzić do życia, jakie od śmierci matki zdawało się z dniem każdym ulatać. Kiedy wyjeżdżała do Neapolu, dała mi na pamiątkę małą książeczkę modlitewną z tytułem: „Crois tu?“ napisała wiele myśli w duchu biblijnym, jak n. p. „Tu sera joyeux, parce qu'au lieu d'être un enfant de colère destiné à la damnation, tu deviendras, par la foi en Christ, enfant de Dieu, et heritier de la gloire“ i list stylu anioła.

Ale wróćmy do towarzystwa i refektarza, w jakim gwarno było i ludno — przez trzy dni pobytu naszego, gościnni Ojcowie hojnie nas podejmując i oprowadzając wszędzie, nie w nagrodę przyjąć nie chcieli, oprócz wpisu imion do księgi pamiątek, jaką to regułę, wszyscy goście odwiedzający podniebny ale zimny ten przybytek, przejść muszą. Znalazłem tam wiersze imion znanych i pamiętnych. Bogaty to klasztor — ma posiadłości znaczne nad brzegami jeziora, a każdy z zakonników téj reguły, służy Bogu poświęceniem się dla ludzkości na górze Św. Bernarda, przez ciąg lat 3, z uszczerbkiem zdrowia wynikłym ostrością klimatu. Zresztą dzieje klasztoru tego i jego mieszkańców są tak powszechnie znane, tylokrotnie opowiedziane, że je wyjmujemy z zapisków naszych i zwracamy do osobistych wydarzeń.

Powrót z gór służył nam lepiej, śnieg nie zawiewał oczów — a przytém droga była już mniej wyciężoną.

Stanęliśmy wśród najpełniejszej pogody i upajającego ciepła w Genewie, zaalarmowanej straszonym wypadkiem, jaki spotkał młodego lorda Dudley-Stuarta, który wdra-

pując się na szczyt Matterhornu, spadł — i zginął w lawinach wieczystych!... Wychodzącego w góry, spotkaliśmy kilka razy... chciwy wiedzy lord, był pełen otuchy i wiary w szczęśliwą swą gwiazdę?... Ciało jego, mimo wysokości ceny, przez ojca, jako okup naznaczonej, odnalezionem nie było.“

Życie Walentego Parczewskiego w Genewie, rozstrzelało się we wszechstronnym kierunku braterskich prac, trosk i nadziei... W tym czasie stracił matkę i został odcięty od rodzeństwa, które zbiegiem okoliczności czysto familijnych, przeniosło się na mieszkanie do Królestwa. Zdrowie jego, sztucznie podtrzymywane, znacznie się zachwiało — uczuł ból w lewym boku, w który był pchnięty bagnetem w lasach litewskich. Kaszel się wzmógł i reumatyzm w całej dece piersiowej. W takich to chwilach oddalony od najbliższych znalazł ludzi i opiekę tkliwą, — ku którym powziętą miłość i wdzięczność uniósł do grobu... Wyjechał téż bardziej na południe do Perpignan i tam czas jakiś bawił — powietrze południa zdawało się podniecać życie... z kąd wrócił do Marsylii w celu zaambarkowania się do Aleksandyi, zachęcony przez bogatego Araba, którego tam w rozległych swych osadach, posadę i wschodnią przyjaźń obiecywał.

Inaczej stało się jednak! Militarny duch jego, a nade wszystko gorąca miłość kraju, z którym na dłużej i na dalej rozstaćby się musiał — wstrzymały zamiar. Wsiadł więc na statek „Messagerie Imperiale“ kursujący na wodach morza Śródziemnego i wypłynął do Genni, w chęci udania się z tamtąd do Turynu i zaciągnięcia do legii włoskiej.

Wstępuję na pokład okrętu i rozglądam się w około czy znajoma twarz nieprzemówi do mnie, gwar przybywających i odchodzących osób, różnorodność języków, stuk ładunku, skrzyp lin, nareszcie świst pary; w taki chaos i rozstrój wprawiło mą duszę, że uciekłszy na dół, skryłem się w najdalszy kąt kajuty, padłem na kanapę i schowałem twarz w dłonie... byłem sam wśród życia!... Siedziałem więcej godziny pogrążony w sobie...

„Witam Pana Majora“, zabrzmiał mi głos drogiej mowy ojczystej.

Drgnąłem!... przedemną stał człowiek nieznajomy, w białym birecie i białym fartuchu. Wyciągnąłem ku niemu obie dłonie.

„Domyślałem się że witam kolegę tułactwa“, zagadłem, „lecz z kądże znasz mnie bracie?“

„Z oddziału, Panie Majorze!“ rzekł, prostując się i dotykając biretu dwoma palcami, „nazywam się Sadowski, byłem kucharzem w Stawiszynie pod Kaliszem, z tamtąd zaciągnąłem się do oddziału gen. Taczanowskiego, a Pana Majora widziałem w wyprawie Sędziejowieckiej i niezapomniałem twarzy! bo kiedy człowiek ukocho sprawę i ludzi co w niej działali, to ich ukocho do śmierci!“ Łzy zasły mu oczy.

Wyszedłszy z kraju, po smutnej kruszyńskiej rozsypce, w biedzie i poniewierce, bez grosza w kieszeni i języka w gębie, długo kołotałem się po świecie, aż nareszcie Bóg ulitował się nademną i za staraniem pewnego pana francuzkiego, dostałem tu miejsce kuchmistrza na statku ce-

sarskim. Pensa mi wystarcza, życie zajęte — kraju pięknego widzę [do syta — lecz cóż to znaczy wszystko?!... kiedy serce gryzie tęsknota — i człowiek nie ma pewności czy potwory morskie wyżrą mi oczy — lub ziemia ojczysta je pokryje?!...“

Jak mogłem dodawałem biedakowi nadziei... sam nie czując jęć w sobie, bo ogień, jaki palił mu serce, mnie przetrawiał już na wskroś!...

„Ale ja widzę, że Pan Major bardzo zmęczony, możebym mógł czém służyć? filiżanką bulionu lub szodonu, befsztykiem z chrzanem i cebulką? jak Pan Major rozkaże lub jajkiem na miękko puszczone? może zrazy z kaszką zacieraną podsycone słoninką? wszystko się znajdzie na rozkaz mego polskiego Pana“ to mówiąc, poczciwiec ręce chciał mi całować.

„Dziękuję ci mój bracie! w tej chwili nic od ciebie,

oprócz serca nieprzyjmę, trzeba mi chwilkę wypocząć — a skoro będziesz miał czas, wróć tu do mnie.

„Najchętniej! jeśli Pan Major pozwoli, a tymczasem przygotuję bulionu i antrykotte wołowy najdelikatniejszego gatunku... morze jest dość wzburzone, trzeba mieć żółądek ubezpieczony.“

„To mówiąc, poczciwy kucharz ze Stawiszyna pod Kaliszem, zawiązał się około kuchni na „Messagerie Imperiale“, a ja sięgnąwszy po jakieś pismo przedemną na stole leżące, niby czytając zakryłem sobie twarz, chcąc uniknąć różnorodnych kombinacji towarzyszy podróży, którzy ciekawą na nas zwrócili uwagę, domyślając się tułaczego stosunku i jednej ofiary za ojczyznę, która tak równym i sprawiedliwym sądem, równą miłością, wszystkich synów bez różnicy wyznań i stanów pod swe powołuje chorągwie...“

(C. d. n.)

Rozdział z tomu piątego

HISTORJI POWSTANIA NARODU POLSKIEGO 1861—1864

przez

Agatona Gillera.

Wypadki Lutowe.

(Ciąg dalszy.)

Narady w szczuplejszém kole, chociaż przy ogólném wzburzeniu umysłów, nie mogły doprowadzić do pewnego stałego wytknięcia drogi dalszego postępowania, jednakże zarysowały odrazu nowy kierunek, jaki być musiał następstwem wprowadzenia do przewodnictwa ludzi nowych, z świeżemi siłami. Przy więcj niż wątpliwym politycznym skutku zaszłych wypadków, ważną zasługą myśli, która się w delegacji wyraziła, było zrozumienie, iż z krwi przelanej dadzą się wyciągnąć wielkie społeczne korzyści i że wzmocnienie narodu nowém obywatelstwem i pogodzenie z nim żywiołu dotąd obcego i szkodliwego stało się możliwem. Bez tej myśli i inicjatywy danej w resursie, wypadki 27 Lutego, przez nikogo niekierowane, były dziełem przypadkowym, pięknym, poetycznym epizodem w dziejach, zakończonym ową niepomyślną negocyacją Zamojskiego z Gorczakowem, bez rzeczywistego pożytku. Mieszczanie uratowali je i uczynili źródłem ruchu.

Gdy już zgodzono się wysłać Deputację do namiestnika dla wynurzenia skargi, zapytania o powody napaści, przedstawienia oburzenia, jakim byli przejęci mieszkańcy i dla zażądania zadosyć uczynienia dla miasta i kraju, stanęła kwestya, kiedy ją wysłać należy? Godzina była już późna, dziesiąta wieczorem, wątpliwem więc było, czy ją przyjmie Gorczaków. Jeden z obecnych zrobił uwagę, że należy korzystać z świeżego wrażenia. W politycznych wstrząszeniach odwłoka kilkunastu godzin wiele znaczy i odmienić może zupełnie położenie — jeżeli zaś deputacy Gorczaków dzisiaj nie przyjmie, to zostanie jęć zawsze możność udania się nazajutrz do zamku. Stało więc na tém, żeby nie tracić czasu i jechać zaraz, niezmiennie nawet ubrania. Wybrani z grona Delegaci deputowani: Szlenker, Hiszpań-

ski, Piotrowski, Rosen, Dr. Chałubiński, Kenig, Bayer i ks Stecki, w liczbie ósmiu, w codziennych paletotach siedli do dwóch dorózek i pojechali do zamku. Zgromadzenie w resursie i pozostali koledzy, niespodziewali się ich więcj zobaczyć, przypuszczali że Gorczaków każe ich zaaresztować, potem wywieść na wygnanie, a w najlepszym razie, każe ich wyrzucić za bramy. Deputowani podzielali obawy pozostałych, lecz niezważając na los jaki ich spotkać może, postanowili poświęcić się dla dobra publicznego, a przybawając po sprawiedliwość, stanęli przed zamkiem, zatrzymani przez czaty kozackie. Wkrótce wyszedł do nich oficer dyżurny, pułkownik Fencz (Fenchawe) i zapytał po francusku: kto są i po co przybyli? Posłowie oświadczyli, iż są deputacją od obywateli miasta i chcą się widzieć z cesarskim namiestnikiem. Fencz przez chwilę wahał się, niewiedząc jak ma z przybyłymi postąpić, w końcu poszedł do pokoi i zameldował księciu przybycie Deputacyi. Książę kazał ją przyjąć i Deputowanych wprowadzić do przybocznego pokoju.

W pokoju wspomnianym paliły się słabem światłem dwie lampy i cień ponury rzuciły na starego, wychodzącego ze swego gabinetu namiestnika. Fizyognomia jego była niespokojna, strwożona, nogi pod nim drżały, tak, że się oprzeć musiał o poręcz krzesła.

„Co Was tak późno, panowie, sprowadza?“ rzekł po francusku do Deputowanych, głosem mocno poruszonym. Szlenker, który przewodniczył Deputacyi, odrzekł mu w tymże języku:

„Książę! z skrwawioném i boleścią przepełnioném sercem stawa deputacja obywateli miasta przed Waszą Książęcą Mością, by jęć wyrazić zgrozę i boleść nad wypadkami

dnia dzisiejszego. Krew płynęła niewinnych i spokojnych obywateli; religia obrażona w znieważeniu krzyża świętego i zelżeniu kapłanów. Lud zraniony w najświętszych swych prawach, niema wiary w rząd, bo widzi się zdradzonym, ma bowiem to przekonanie, że rozkazy Waszój książęcej mości w wypadkach poniedziałkowych i dzisiejszych przekroczone zostały. W takich okolicznościach, jesteśmy upoważnieni żądać od W. książęcej mości natychmiastowego śledztwa na winnych i ukarania wedle prawa generała Zabołskiego, który wydał rozkaz strzelania do bezbronnych ludu bez uprzedzenia go o tém.“

Gorczaków spokojnie wysłuchał tój przemowy i rzekł:

„Prawda, panowie, że nieszczęście się dziś stało, nieszczęście z nieba nam spadło. Przekroczone zostały moje rozkazy. Ubolewam nad nieszczęsnym rezultatem. Zarządę śledztwo i wykryję kto jest winnym. Ale tóż przyznajcie panowie, że rząd nie mógł dłużej patrzeć na niespokojności w mieście trwające. Oto onegdaj ta procesya na Starem mieście z chorągwią czerwoną — co to miało znaczyć?“

„Tak Mości książę“, mówił dalej Szlenker, „mamy Boga w niebie, który nas sądzić będzie, lecz wszystkie ludy ucylizowane ze smutkiem patrzą na nieszczęśliwy naród, którego rząd strzelać każe do bezbronnych na otwartych ulicach. Waszój Książęcej Mości złe dają rady. Prezydent

miasta powinien znać usposobienie mieszkańców i odradzać użycie tak gwałtownych środków, które tyle nieszczęść i ofiar sprowadziły. Nie sądzę W. Książęcia Mości, że policya, żandarmy i bagnety dzisiaj lud zastraszą. Lud przede wszystkim wiarę w rząd mieć powinien — dziś kiedy lud we krwi niewinnej zmaczał białe chustki jako symbol niewinności i zemsty, z radością męczeńską nastawia swe obnażone piersi na kule i bagnety, widząc kapłanów swych w czasie obchodu świętego bitych knutem, a krzyż symbol jego wiary porąbany i znieważony. Wasza książęca mość pozwoli sobie powiedzieć, że zaniepokojone i do rozpacz przywiedzione miasto, żąda zadosyćuczynienia za wyrządzoną mu krzywdę.“

„Powiedziałem Wam przecież, że każę śledztwo zarządzić, każę“, przerwał książę.

„Śledztwo i sąd“, odparł Szlenker, „na tego co przewinił przekraczając rozkazy W. Książęcej Mości, nie wróci życia zabitym, nie wróci zdrowia ranionym i nie uspokoi słusznie wzburzonego miasta, które w rozpacz i granicę umiarkowania przejśćby mogło.“

„Cóż tedy panowie żądacie?“ przerwał znowu zatrwożony książę.

„Żądamy pogrzebu uroczystego zabitych!“

(C. d. n.)

Szarada.

Jest ptak co śpiewa drugie drugie czwarte drugie,
A są co trzecie trzecie trzecie ciągną długie,
Gdzie spław tam masz pierwszego czwartego trzeciego,
Wszystkie ze szkła rozlicznego.

(Rozwiązanie szarady w Nr. 43: *Nieporozumienie.*)

Korespondencye Redakcyi.

Panu Dr. S. w Berlinie: Wysłemy. — Panu I. C. pod Bydgoszczą: Na nic nam się nie przyda. — Panu Pok... w M.: Non possumus. Manuskrypt jest do odebrania w Redakcyi. — Panu I. S. w Krakowie: Z wydawnictwem książek ludowych sprawę załatwiliśmy — listownie o tém Panu doniesiemy.

KOMEDYE

Aleksandra hr. Fredry.

Pomniki wielkim i zasłużonym ludziom stawiane, są bardzo słabym środkiem do utrwalenia ich sławy i przekazania pamięci ich potomnych. Najwspanialszy pomnik wywiera wrażenie na tych tylko co go widzą, a oprócz tego podlega prędkiej lub później zniszczeniu. Rozpowszechnienie dzieł pomysłów lub wynalazków męża znakomitego, jedynie trwałym dlań jest pomnikiem.

Dzieje ucza, że olbrzymie pomniki nawet zatarły się, zaginęły, a wielcy pisarze starożytni żyją dotąd i wiecznie żyć będą w pamięci potomnych.

Zdaje się więc, że do uwiecznienia pamięci męża znakomitego najstosowniejszym jest środkiem ułatwienie rozpowszechnienia dzieł jego.

W literaturze naszej, pomiędzy osobami na podobne rozpowszechnienie zasługującymi, niezaprzeczenie jedno z pierwszych miejsce zajmuje Aleksander hr. Fredro, dzierzący wyłącznie w swych rękach berło komedyo-pisarza, nie mający u nas dotychczas godnego siebie współzawodnika.

Chociaż imię jego dosyć jest u nas popularnem, nie tyle jednak ile na to zasługuje. Bito przed laty medal na cześć jego, lecz ten bynajmniej do powiększenia sławy jego się nie przyczynił, a obecnie jest już rzadkością. Trzy zaś, a nawet właściwie dwie tylko, edycje dzieł jego, nie bardzo się mogły rozpowszechnić z powodu ich drogości.

Z tego punktu na rzecz się zapatrując, niżej podpisana firma puszcza w świat nowe wydanie:

Komedyi Aleksandra hr. Fredry.

Wydanie to ozdobione portretem autora i opatrzone wstępem przez jednego z cenniejszych krytyków napisanym, stanowić będzie właśnie trwałe pomniki dla zasłużonego komedyo-pisarza, bo uczyni dzieła jego przystępnymi nawet dla mniej zamożnych.

Wydanie to pod względem taniości, stanowić będzie epokę w wydawnictwie naszym, gdyż współzawodniczyć może z cenami taniemi zagranicznymi.

Rozumie się że przy takiej cenie na zysk materyalny prawie się nie rachuje, lecz wydawcy sownie będą wynagrodzeni moralnie, jeżeli przedsięwzięcie ich znajdzie uznanie i poparcie ze strony publiczności.

Pierwsze dwa tomy Komedyi Aleksandra hr. Fredry, znajdują się już na składzie w księgarni M. Leitgebra i Spółki. Następne zaś tomy, co dwa tygodnie każdy po sobie regularnie ukazywać się będą.

Warszawa, dnia 10 Października 1871.

Gebethner i Wolff.